



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Camion, 1.5 Tonne, Soudage	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-175557/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-175557	<b>Date</b> 2017-04-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-539-72782	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp539.W8476-175557	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-05-15</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cafferty, Kathy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp539
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3322 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification de la demande de proposition portant le numéro 002 a pour effet de fournir des réponses aux questions de la demande de proposition. Les réponses aux questions tel qu'indiqué ci-dessous :

Q7. Item: 3.7.2 (a)

- La capacité maximale de carburant est de 180 litres pour les camions de classe 5
- Est-ce considéré acceptable?

R7. Oui, c'est acceptable.

À l'annexe "B" - Description d'achat – camion de soudage à l'arc électrique de 1.5 tonne, carrosserie utilitaire DED, 4X4, roues arrières doubles, cabine conventionnelle en date du 2017-02-07, l'alinéa 3.7.2 (a) :

SUPPRIMER : Le ou les réservoirs du véhicule doivent présenter une capacité d'au moins 300 L;

INSÉRER : Le ou les réservoirs du véhicule doivent présenter une capacité d'au moins 170 L;

Q8. Item: 3.17 (b)

- La carrosserie de soudage est-il peint en blanc?
- Veuillez confirmer.

R8. Oui, blanc.

Q9. Item: 3.21.1 (f)

Le surplomb du corps de soudure ne doit pas dépasser 76 mm?  
Précisez s'il vous plaît.

R9 À l'annexe "B" - Description d'achat – camion de soudage à l'arc électrique de 1.5 tonne, carrosserie utilitaire DED, 4X4, roues arrières doubles, cabine conventionnelle en date du 2017-02-07, l'alinéa 3.21.1 (f) :

SUPPRIMER : Entièrement

Q10. Item: 3.21.1 (l)

- Est-ce que les deux (2) coulisses latérales de guidage de tendeur, des tendeurs et des courroies seront par côté?
- Veuillez préciser.

R10. Oui, l'exigence est par côté, donc nous allons installer (2) coulisses latérales de guidage de tendeur, des tendeurs et des courroies des deux côtés.

Q11. Item 3.21.4 (e)

- Le câble de treuil doit être de 150 pieds
- Est-ce que le câble d'acier de 125 'de 3/8 "est acceptable? (Maximum on peut mettre du tambour)

R11. Oui, c'est acceptable.

À l'annexe "B" - Description d'achat – camion de soudage à l'arc électrique de 1.5 tonne, carrosserie utilitaire DED, 4X4, roues arrières doubles, cabine conventionnelle en date du 2017-02-07, l'alinéa 3.21.4 (e) :

SUPPRIMER : Il doit comporter un câble métallique d'au moins 45 m (150 pi);

INSÉRER : Il doit comporter un câble métallique d'au moins 35 m (115 pi);

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**